

# Biblická práce Ex 31

pastorálka CB, leden 2015

Zadání: 30 min. „ŠEST DNÍ PRACOVAT BUDEŠ...“ Pastorální konference kazatelů Církve bratrské o práci a pracujících. Prostor na otázku musí být v rámci vymezeného času.

## 1. Kontext

- Ex 20-24 uzavření smlouvy (19 a 24), Desatero (20), kniha smlouvy (20-23)  
den odpočinku ukončuje období otroctví a tím rozdílem mezi otroctvím a svobodou
- Ex 24-31 Mojžíš vystupuje na horu Sínaj, je 40 dní s Bohem, ustanovení o stavbě svatyně.  
Text o šabatě to uzavírá: Práce na svatyni nemohou rušit ustanovení o šabatě. (Raši)
- Ex 32-34 zlaté tele, příběh porušení smlouvy a život z milosti
- První vyhlášení hrdelního trestu za porušování šabatě v toku knihy Exodus, znovu na to přijde řeč v Nu 15.
- Ez 20 Hospodin si stěžuje na chování Izraele v dějinách, výslovně připomíná, že šabat měl být znamením, že on je posvěcuje. Jde výrazný a výslovný odkaz na text Ex 31 (jediný tohoto druhu ve SZ).

## 2. Text

Struktura textu: ČÍST PO VERŠÍCH

**v. 12-13a: úvodní věta**

**v. 13b**

**v. 14: ustanovení trestu za znesvěcení**

**v. 15: zdůvodnění přikázání jako v Desateru odkazem na stvoření v šesti dnech + trest**

**v. 16: bude za věčnou smlouvu**

**v. 17: věčné znamení mezi Bohem a Izraelem, protože ... příběh stvoření**

**v. 18: uzavírá se 40 dní na hoře, dostává desky svědectví**

Klíčová slova (dva typy: pojmy / slova v klíčovém místě)

- **znamení**, věčná smlouva, věčné znamení (pojmy, klíčové): Šabat znamením (Ez 20,12-24 22,26). „znamení smlouvy“ (Gn 9,12 – duha, 17,11 – obřízka, zde, Joz 4,6n – Gilgál), Ex 4 7 8 (ta dvě Mojžíšova znamení, potažmo egyptské rány), 12,13 (krev na veřejích), 13,9 (na ruce a čele), Nu 2,2 (prapor), 17,25 (Áronova hůl).
- **vědět** (klíčové): „se poznalo“ (kral., Hejčl, Hirsch, Heger, Jer.) / „abyste věděli“ (ČEP, ČSP, B21)
- **svatý**, posvětitel (pojem, klíčový): (pt. Pi.) Lv 20,8 21,8.15.23 22,9.16.32, **Ez 20,12 37,28**. Některé překlady překládají „posvátný“ (v. 14, Hirsch, Jer.).
- **věčný** (pojem): Kalvínův výklad

Některé drobné vysvětlivky pomocí srovnání 10 překladů:

13: plurál „soboty mé“, používá se i na jiných místech, o tomto svátku obecně, všichni

překládají jednoduše v pl. (sg. jen Hejčl)

14: znesvětit v tomto textu zřetelně znamená „znesvětit prací“

14 a 15b: „umře, zemře“ (kral., Heger) / „ať zemře“ (Hejčl, Hirsch) / „musí zemřít“ (ČEP, B21) / „jistě bude usmrcen“ (ČSP, Pavlík) / „bude vydán na smrt“ (Jer.) / „propadne smrti“ (SNC)

14: „vyhlazen, vyhuben“ (kral., Hejčl, Hirsch, Heger, ČSP) / „vyobcován“ (ČEP, Jer., SNC, B21) / „vyřadit“ (Pavlík)

15: „šabat šabatů“ (Ex 16,23 zde, 35,2, Lv 16,31 23,3.32 25,4): „sobota odpočínutí, sobota klid, sobotní odpočinek, sobota svatý den odpočinku, sobota odpočívání“ (kral., Hejčl, SNC, B21, Pavlík) / „slavnost klidu, odpočínutí“ (Hirsch, ČEP) / „šabbat dokonalého klidu“ (Heger) / „nejsvětější sobota“ (ČSP) / „úplný odpočinek“ (Jer.)

16: překlad vět „*wšamrú ... la'asót*“ „xxx ... světit / slavit / dodržovat / uskutečňovat“. Všichni to však překládají jako souřadnou větu „a“.

16n: spojení obou veršů: prostě jako novou větu (Heger, ČSP, SNC) / identifikace doplněním zájmeně „to je“ do verše 17 (Hirsch, ČEP, Jer., B21, Pavlík) / Hejčl připojuje „smlouvu“ do verše 17 „úmluva ... a věčné znamení“

17: *š.b.t.* odpočinul (Hirsch, Heger, ČEP, Jer., B21) / přestal (kral., ČSP, Pavlík), *n.p.š.* odpočinul (kral.) / „nabral dech (B21) / oddechl si (ostatní). Sloveso jen 3x (Ex 23,12 tři slovesa, 2S 16,4).

### 3. Křesťan a ustanovení Tóry

**INTERAKCE: Jak se ustanovení Mojžíšova zákona (staré smlouvy) týkají křesťana? Proč?**

Účastníci pastorálky diskutují tuto otázku mezi sebou.

### 4. Význam textu a dějiny křesťanského výkladu přikázání o dni odpočinku

Sporný bod výkladu vyjde najevo při srovnání výkladů přikázání o dni odpočinku.

Luther (1528-30): Menší a větší katechismus, výklad desatera

- menší katechismus zdůrazňuje kázání Božího slova
- větší katechismus: „*Proto se tehdejší přikázání ve svém nejjednodušším významu na nás křesťany nevztahuje, neboť je stejně jako ostatní ustanovení Starého zákona zcela vnější věci, vázanou na určité způsoby a osoby, na určitou dobu a místo; od toho všeho nás Kristus osvobodil.*“ (386) Dva důvody křesťanského slavení: 1. Tělesný odpočinek „*Den odpočinku nedržíme kvůli vzdělaným a učeným křesťanům, neboť ti jej nepotřebují.*“ (386) 2. „*Den odpočinku nám poskytuje jindy nebývalý čas a prostor, abychom se účastnili bohoslužeb, scházeli se k poslouchání Božího slova a k přemýšlení nad ním, k chválení Boha i k tomu, abychom mu zpívali a modlili se.*“ (386)
  - takový den odpočínutí má být vlastně stále
  - svatost = svatě mluvit, konat a žít, měli bychom ho dodržovat pořád
  - Nadále pak zdůrazňuje důležitost Božího slova a skutečného naslouchání jemu. Boží slovo je „*svátost všech svátostí, ba je tím jediným, co pro nás křesťany posvěcuje cokoli jiného*“ (387) Hřešit proti tomuto přikázání spočívá ve všemožném znevažování

a nežívání Božího slova.

Kalvín:

- 1535 – 1. vydání Instituce:
  - Stínové přikázání, plnost v Kristu.
  - Podstatou je nalézt pokoj v Bohu, tj. odložit skutky těla, „*ode všech skutků, které nejsou z Ducha svatého*“ (34).
  - den Páně: ustanoven ke shromažďování církve
  - přikázání vyžaduje rovnost lidí: odpočine i poslední služebník
  - o členění desatera
- 1559 – poslední vydání Instituce – 3 příčiny
  - vyobrazit duchovní odpočinití od vlastních skutků, „aby Boha v sobě ělati nechali“ (96)
  - určit den ke scházení, obřadům a přemýšlení o Božím slovu
  - dát poddaným jeden den na odpočinek
- 1563: Komentář k Ex 31,12nn: Svatost svátku je podtržena hrdelním trestem. Věčný „*olam*“ vykládá: „*Whatever was spoken of under the Law as eternal, I maintain to have had reference to the new state of things which came to pass at the coming of Christ; and thus the eternity of the Law must not be extended beyond the fulness of time, when the truth of its shadows was manifested, and God's covenant assumed a different form.*“ (díl II., str. 443) Platnost svátku je nejlépe zřetelná v jeho zrušení. Dodržovat ho by znamenalo dávat opět závoj přes Ježíšovu smrt a vzkříšení.

Lochman

- etos starosti: Pokušení snažit se „zabezpečit dopředu“.
- etos píce: Píle jako spásný prostředek (workoholismus).
- etos výkonu: Evoluční přežití silnějšího ve světě zaměřeném na výkon.
- hlásá etiku milosti a svobodu svátku odpočinití

Závěr:

- Luther i Kalvín jsou zcela za jedno v tom, že
  - ustanovení Mojžíšova zákona se na křesťana nevztahují. Jsou to ustanovení do „plnosti času“ v Kristu.
  - dodržování neděle má ve společnosti význam občanského řádu, aby nebyly zmatky a lidé měli možnost odpočinout od práce.
- Luther: „*Proto věz, že síla a moc tohoto přikázání nespočívá v odpočinku, ale ve svěcení, k němuž svátek dává obzvláštní příležitost.*“ (388)
- Kalvín: Odpočinití od vlastních skutků. Den na společenství a úlevu pro poddané.
- Min. dva kulturní zlomy nás dělí od reformátorů:
  - výrobní zotročování, kdy nevolnictví se promítlo do vzniku manufaktur a v průmyslové revoluci soudní křesťané viděli, že nestačí omezit počet pracovních dní, ale také počet pracovních hodin.
  - vytvoření dvoudenních víkendů, tedy 2 dny odpočinku místo jednoho.
- Jedinečnost Ex 31 je zejména v tom, jak ukazuje na souvislost posvěcení a práce:
  1. odpočinití je svaté, práce znesvěcuje: „**Arbeit macht frei**“

2. odpočínutí završuje práci i posvěcování: Práce i zápas o posvěcení je vymezen a 6 dní v týdnu – šest dní pracovatí budeš... také na svém posvěcení. Tak jako oslava je dovršením práce, tak posvěcení Bohem je završením osobního zápasu o posvěcení.
3. Luther vyznívá „v den odpočínutí o to více pracuj na svém posvěcení“, zatímco Kalvínovi „den odpočínutí připomíná, že jsme svobodní od vlastních skutků, posvětitel je Hospodin“.

## 5. Proti skutkaření

To naše téma tedy je: **Jak žít s Bohem naplno, a přitom neupadat do skutkaření?**

- Skutkaření = přesvědčení, že svým zodpovědným a poslušným počínáním přispívám nějak zásadně ke svému spasení.
- Žít naplno: Nelze upřít pelagianismu, že lépe motivuje člověka až k heroickému výkonu. Jak je možné, že láska u mnoha lidí nemotivuje tak jako strach nebo ctižádost?!!!
- Evangelium člověka promění. Pokud člověk není proměněn (nenese ovoce), má se vrátit ke zdroji, k Evangeliumu, ne se zaměřit na vyprodukování ovoce.

Tento text se týká zásadní reformační otázky spasení z milosti, jen klíčovým slovem není „spravedlnost“, ale „svatost“. Hnutí svatosti a jak se k tomuto staví.

Bruckner: „*Křesťané a křesťanská teologie obvykle zaměňují svatost v Písmu za náboženství, spíše než aby ji chápali jako vztah se svatým Bohem. Svatosti nelze dosáhnout, ale je možné ji přijmout.*“  
„Christians and Christian theologies widely misunderstand holiness in Scripture as religion rather than relationship to the Holy One. Holiness is not something to achieve, but to receive.“ (274)

### Ježíš neskutkaří

„Sobota pro člověka, ne člověk pro sobotu.“

J 5 jako příklad zachování soboty v tom, že Bůh pracuje a Ježíš se přidává

## Závěr

Vlastně se tu nesnažím normativně vykládat Ex 31, ale spíše zápasím o život z milosti, o který je třeba bojovat s nasazením všech sil, jakoby vše záleželo na mě, i když to na mě nezáleží.

INTERAKCE: Jaké nástroje my sami používáme pro boj se skutkařením? Jakou roli v tom hraje den odpočínku?

Diskuze po přednesení exegeze:

- otázky o trestu smrti
- k povaze svatosti – silové pole Ducha, přeneseně předměty, časy a osoby